

2003

	Válcové kotle - Část 7: Požadavky na spalovací zařízení kotlů na kapalná a plynná paliva	ČSN EN 12953-7 07 7853
--	---	------------------------------

Shell boilers - Part 7: Requirements for firing systems for liquid and gaseous fuels for the boilers

Chaudières à tubes de fumée - Partie 7: Exigences pour les équipements de chauffe pour combustibles gazeux et liquides de la chaudière

Grosswasserraumkessel - Teil 7: Anforderungen an Feuerungsanlagen für flüssige und gasförmige Brennstoffe für den Kessel

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 12953-7:2002. Evropská norma EN 12953-7:2002 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 12953-7:2002. The European Standard EN 12953-7:2002 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,
2003

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

67385

Národní předmluva

Citované normy

EN 267 zavedena v ČSN EN 267 (07 5857) Hořáky na kapalná paliva s ventilátorem - Terminologie, požadavky, zkoušení, značení

EN 676 zavedena v ČSN EN 676 (07 5802) Hořáky na plynná paliva s ventilátorem a s automatickým řízením

EN 12953-1 zavedena v ČSN EN 12953-1 (07 7853) Válcové kotle - Část 1: Všeobecné požadavky

Souvisící ČSN

ČSN ISO 228-1 (01 4033) Trubkové závity pro spoje netěsnící na závitech - Část 1: Rozměry, tolerance a označování

ČSN ISO 7-1 (01 4034) Trubkové závity pro spoje těsnící na závitech - Část 1: Rozměry, tolerance a označování

ČSN EN 751-1 (02 9285) Těsnicí materiály pro kovové závitové spoje přicházející do kontaktu s plyny první, druhé a třetí třídy a s horkou vodou - Část 1: Anaerobní těsnicí prostředky

ČSN EN 751-2 (02 9285) Těsnicí materiály pro kovové závitové spoje přicházející do kontaktu s plyny první, druhé a třetí třídy a s horkou vodou - Část 2: Netvrdnouce těsnicí prostředky

ČSN EN 751-3 (02 9285) Těsnicí materiály pro kovové závitové spoje přicházející do kontaktu s plyny první, druhé a třetí třídy a s horkou vodou - Část 3: Nespékané pásy z PTFE

ČSN EN ISO 3677 (05 0060) Přídavné kovy pro měkké pájení, tvrdé pájení a pájení do úkosu - Označování (ISO 3677:1992)

ČSN EN 287-1 (05 0711) Svařování - Zkoušky svářečů - Tavné svařování - Část 1: Oceli

ČSN EN 1044 (05 5650) Tvrdé pájení - Přídavné kovy

ČSN EN 88+A1 (06 1801) Regulátory tlaku pro spotřebiče plynných paliv se vstupním přetlakem do 200 mbar

ČSN EN 161 (06 1803) Samočinné uzavírací ventily pro hořáky na plynná paliva a spotřebiče plynných paliv

ČSN EN 298 (06 1805) Automatiky hořáků a spotřebičů plynných paliv s ventilátorem a bez ventilátoru

ČSN EN 521 (06 1455) Specifikace pro spotřebiče spalující zkapalněné uhlovodíkové plyny - Přenosné spotřebiče využívající tlaku par zkapalněných uhlovodíkových plynů

ČSN 07 0000 Názvosloví parních a horkovodních kotlů

ČSN 07 5800 Hořáků na plynná a kapalná paliva - Názvosloví

ČSN 07 5801 Hořáky na plynná paliva - Technické požadavky

ČSN 07 5851 Hořáky na kapalná paliva s ručním ovládním

ČSN 07 5853 Hořáky na kapalná paliva - Technické požadavky

ČSN 07 5854 Hořáky na kapalná paliva - Zkoušení

ČSN EN 226 (07 5855) Rozprašovací hořáky na topné oleje - Rozměry pro připojení hořáků k vyvíječům tepla

ČSN EN 225 (07 5856) Rozprašovací hořáky na topné oleje - Rotační čerpadla s vnějším pohonem - Rozměry

ČSN EN 230 (07 5858) Rozprašovací hořáky na kapalná paliva v monoblokovém provedení - Přístroje k jistění, hlídání a regulaci; bezpečné doby

ČSN EN 264 (07 5870) Pojistné uzavírací armatury pro spotřebiče kapalných paliv - Požadavky na bezpečnost a zkoušení

ČSN EN 293 (07 5880) Trysky na kapalná paliva s tlakovým rozprašováním - Základní požadavky - Zkoušení

Strana 3

ČSN EN 299 (07 5881) Trysky na kapalná paliva s tlakovým rozprašováním - Stanovení úhlů a charakteristik rozprašování

ČSN ISO 7-2 (25 4006) Trubkové závity pro spoje těsnící na závitech - Část 2: Kontrola mezními závitovými kalibry

ČSN ISO 228-2 (25 4014) Trubkové závity pro spoje netěsnící na závitech - Část 2: Kontrola mezními závitovými kalibry

ČSN EN 60529 (33 0330) Stupně ochrany krytem (krytí - IP kód)

ČSN EN 60730-2-5 (36 1960) Automatická elektrická řídicí zařízení pro domácnost a podobné účely - Část 2-5: Zvláštní požadavky na elektrické automatiky hořáků

ČSN 38 5572 Zemní plyn - Výpočet spalného tepla, výhřevnosti, hustoty a relativní hustoty

Citované a související předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/23/EC z 29. května 1997, o sblížení právních předpisů členských států, týkajících se tlakových zařízení. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 182/1999 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na tlaková zařízení, ve znění pozdějších předpisů.

Vypracování normy

Zpracovatel: REME© BRNO, IČO 155 57 448 Petr Remeš, Ivana Petrašová

Prázdná strana

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 12953-7
Květen 2002

ICS 27.060.30; 27.100

Válcové kotle - Část 7: Požadavky na spalovací zařízení kotlů na kapalná a plynná paliva

Shell boilers - Part 7: Requirements for firing systems for liquid and gaseous fuels for the boilers

Chaudières à tubes de fumée - Partie 7:
Exigences
pour les équipements de chauffe pour
combustibles
gazeux et liquides de la chaudière

Grosswasserraumkessel - Teil 7:
Anforderungen
an Feuerungsanlagen für flüssige und
gasförmige
Brennstoffe für den Kessel

Tato evropská norma byla schválena CEN 2002-05-15.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoli modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoli člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2002 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky
EN 12953-7:2002 E

Ref. č.

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 6

Obsah

Strana

Předmluva

..... 7

1 Předmět
normy

.. 8

2 Normativní
odkazy

8

3 Termíny a
definice

8

4 Přívod
paliva

..... 10

4.1 Doprava paliva a jeho
příprava.....

10

4.2 Palivové
potrubí

10

4.3 Uzavírací armatury (Samočinné uzavírací
ventily).....

11

5 Přívod vzduchu, poměr směsi

palivo/vzduch..... 11

6 Spalovací
zařízení

.....
11

6.1
Hořáky

.....
..... 11

6.2 Pozorovací
otvory

.....
12

6.3 Provětrávání, spouštění a
uzavření..... 12

6.4 Společný komín pro několik spalovacích
zařízení..... 12

6.5
Paliva

.....
..... 12

Příloha ZA (informativní) Ustanovení této evropské normy vyjadřující základní požadavky nebo jiná
ustanovení
směrnic
EU

.....
..... 13

Bibliografie

.....
..... 14

Strana 7

Předmluva

Tento dokument (EN 12953-7:2002) vypracovala technická komise CEN/TC 269 „Válcové a vodotrubné kotle“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje základní požadavky směrnice (směrnic) EU.

Vztah ke směrnici EU je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí této normy.

Této evropské normě je nutno nejpozději do listopadu 2002 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do listopadu 2002.

Tato evropská norma řady EN 12953, týkající se válcových kotlů, sestává z těchto částí:

Část 1: Všeobecné požadavky

Část 2: Materiály pro části kotlů a příslušenství namáhaných tlakem

Část 3: Konstrukce a výpočet částí namáhaných tlakem

Část 4: Provedení a konstrukce částí kotle namáhaných tlakem

Část 5: Kontrola při výrobě, dokumentace a značení částí kotle namáhaných tlakem

Část 6: Požadavky na výstroj kotle

Část 7: Požadavky na spalovací zařízení kotlů na plynná a kapalná paliva

Část 8: Požadavky na zabezpečovací zařízení proti přetlaku

Část 9: Požadavky na zabezpečovací a řídicí systémy kotle a příslušenství

Část 10: Požadavky na jakost napájecí vody a kotelní vody

Část 11: Přejímací zkoušky

Část 12: Požadavky na spalovací zařízení kotlů na pevná paliva

Část 13: Návod a provozní předpisy

CR 12953-14: Směrnice pro zapojení zkušebního orgánu nezávislého na výrobcu

Ačkoli všechny části normy lze získat samostatně, je třeba poznamenat, že tyto části jsou vzájemně na sobě závislé. Proto pro konstrukci a výrobu kotlů je třeba použít více částí normy, aby mohly být uspokojivě splněny požadavky normy.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecko, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

Strana 8

1 Předmět normy

Tato část této evropské normy stanoví požadavky na spalovací zařízení na kapalná a plynná paliva pro válcové kotle definované v EN 12953-1, bez ohledu na stupeň dozoru. U zařízení spalujících různé druhy paliva prostřednictvím samostatných nebo kombinovaných hořáků platí tyto požadavky pro příslušnou část určenou pro spalování kapalného a/nebo plynného paliva.

Tato část této evropské normy stanoví zvýšená bezpečnostní opatření, jestliže se spaluje více paliv současně.

-- Vynechaný text --